ALTSASUKO FESTAK, KARTEL LEHIAKETA 2026
FIESTAS DE ALSASUA, CONCURSO CARTEL 2026

HAURREN MODALITATEA
MODALIDAD INFANTIL

Festetako programan kontrazala izango den kartela aukeratuko du modalitate honek.
Esta modalidad elegirá el cartel que será la contraportada del programa de fiestas.

GAIA | TEMA

Altsasuko festak 2026
Fiestas de Alsasua 2026

NORI ZUZENDUA | DIRIGIDO A

Altsasuko ikastetxeetako Lehen Hezkuntza eta DBH 1. eta 2. mailako ikasleak.
Alumnado de Educación Primaria y 1° y 2° de la E.S.O. de los centros escolares de Alsasua.

FORMATUA | FORMATO

A3 bertikala (ahal dela, kartoi mehe edo kartulinan).
A3 vertical (preferentemente en cartulina).

Lanak parte hartzen duten ikasleek egin beharko dituzte oso-osorik. Ez dira onartuko irudiak automatikoki sortzeko tresna digitalen bidez edo adimen artifizialeko sistemen bidez egindako lanak.
Los trabajos deberán ser realizados íntegramente por el propio alumnado participante. No se admitirán trabajos realizados mediante herramientas digitales de generación automática de imágenes o sistemas de inteligencia artificial.

TESTUA | TEXTO

Kartelean testu hau agertu behar da ezinbestean:
ALTSASUKO FESTAK/FIESTAS DE ALSASUA 2026
El cartel deberá incluir necesariamente:
ALTSASUKO FESTAK/FIESTAS DE ALSASUA 2026

EPEA | PLAZO

Iortia Kultur Gunean aurkeztuko dira lanak ekainaren 17ko eguerdiko 14:00ak baino lehen.
Los trabajos se presentarán antes del 17 de junio a las 14:00h en el Centro Cultural Iortia.

AURKEZPENA | PRESENTACIÓN

Lanarekin batera gutun-azal itxi bat aurkeztuko da ondoko datuak zehaztuz: izen-abizenak, adina, helbidea, telefonoa, eskolatua dagoen ikastetxea eta ikasmaila. Haurren modalitatean parte hartzen dela ere zehaztuko da.
Con el cartel se adjuntará un sobre cerrado con la siguiente información: nombre y apellidos, edad, dirección, teléfono, centro en el que estudia y curso escolar que realiza. También se indicará que concurre a la modalidad infantil.

SARIA | PREMIO

Marrazketako materiala eta 60€ eskudirutan.
Material de dibujo y 60€ en metálico.

JABETZA | PROPIEDAD

Kartel irabazlea Altsasuko Udalaren jabetza esklusibo bihurtuko da, eta ustiapen-eskubide guztiak (erreprodukzioa, banaketa, komunikazio publikoa eta eraldaketa) eskuratuko ditu, Jabetza Intelektualaren Legearen Testu Bateginaren 26. artikuluan aurreikusitako baldintzetan. Halaber, lana edozein bitarteko edo euskarri ukigarriren bidez edo ukiezinaren bidez adierazteko eskubidea izango du, ustiapen-modalitate guzti-guztiak barne hartuta, edozein euskarri edo formatutan erreproduzitzeko eskubideak barne, bai eta lan publikoa komunikatzeko eta merkaturatzeko eskubideak ere. Espresuki barne hartzen ditu, baita ere, lanak hala *on-line* eran nola Internet motako sare digital elkarreragileen bidez eman eta igortzea.
El cartel ganador pasará a ser propiedad exclusiva del Ayuntamiento de Alsasua, que adquirirá los derechos de explotación (reproducción, distribución, comunicación pública y transformación) en los términos previstos artículo 26 del Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual, teniendo derecho a expresar la obra por cualquier medio o soporte tangible, o intangible, comprendiendo todas y cada una de las modalidades de explotación, incluyéndose los derechos de reproducción en cualquier soporte o formato, así como los derechos de distribución y comunicación pública de la obra para su explotación comercial. Queda expresamente incluida la emisión y transmisión *on-line* de las obras y su puesta a disposición a través de las redes digitales interactivas, tipo Internet.

EPAIMAHAIA | JURADO

Epaimahaia alkateak edo haren ordezkariak eta arte plastiko eta ikusizkoetan adituak diren lau pertsonek osatuko dute, Udalak izendatuak.
Presidido por Alcaldía o persona delegada y por cuatro profesionales de las artes plásticas y visuales a designar por el Ayuntamiento.

DATUEN BABESA | PROTECCIÓN DE DATOS

Altsuko Udala da datu pertsonalen tratamenduaren arduraduna. Datu horiek deialdia kudeatzeko erabiliko dira. Datuak argitaratu eta laga ahal izango dira, indarrean dagoen araudiaren arabera. Interesdunek datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta gainerako eskubideak erabili ahal izango dituzte udal-bulegoetan edo www.alsasua.net webgunearen pribatutasun-politikaren bidez.
Adimen artifizialaren erabilerari buruzko deklarazioko datuak oinarri hauek betetzen direla egiaztatzeko soilik erabiliko dira.
El Ayuntamiento de Alsasua es el responsable del tratamiento de los datos personales, que se utilizarán con la finalidad de gestionar la convocatoria. Los datos podrán ser publicados y cedidos conforme a la normativa vigente. Las personas interesadas podrán ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión y demás derechos en las dependencias municipales o a través de la política de privacidad de www.alsasua.net.
Los datos relativos a la declaración del uso de inteligencia artificial se tratarán exclusivamente a efectos de verificación del cumplimiento de estas bases.

ERREKURTSOAK | RÉGIMEN DE RECURSOS

Lehiaketan parte hartzeak berarekin dakar oinarriak osorik onartzea eta beren lanak aurkezten dituzten hautagai guztiak haien mende egotea.
Lehiaketa honen garapenaren eta oinarri hauen interpretazioaren inguruko gatazka oro organo emaileak ebatziko du.
Deialdi honen, oinarri hauen eta haiek betearazteko har daitezkeen administrazio-ebazpenen aurka, errekurtso hauek paratzen ahalko dira, aukeran:

- Berraztertzeko errekurtsoa, administrazio egintzaren egile den udal organoari berari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, bestela, argitara eman eta biharamunetik hasita.

- Gora jotzeko errekurtsoa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratzen denetik hasita.
- Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, Iruñeko Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, bi hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

La participación en el concurso implicará la plena aceptación de sus bases y el sometimiento a las mismas de cuantas personas concurran con sus trabajos.
Cuantas incidencias se deriven del desarrollo de este concurso y de la interpretación de estas bases serán resueltas por el órgano concedente.
Contra la presente convocatoria, sus bases y las resoluciones administrativas que se adopten en ejecución de las mismas podrán interponerse, potestativamente, los siguientes recursos:

- Recurso de reposición ante el mismo órgano municipal autor del acto administrativo en el plazo de un mes a partir del día siguiente de la notificación o, en su caso, publicación del acto que se recurra.
- Recurso de alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo de un mes siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.
- Recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Pamplona en el plazo de dos meses. Este plazo se computará a partir del día siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.

INFORMAZIO GEHIAGO | MÁS INFORMACIÓN
Kultura Zerbitzua | Servicio Municipal de Cultura | 948 56 42 72 | iortiakultura@altsasu.net